

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1980-1981

SESSION DE 1980-1981

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1980

INHOUDSOPGAVE

INDEX

	Bladz.
Ontwerp van wet	5

	Pages
Projet de loi	5

WETSTABEL

TABLEAU DE LA LOI

Titel I. — Lopende uitgaven :

Titre I. — Dépenses courantes :

Deel I :

Partie I :

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding . . .	9
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap, Voorzitter van de Executieve van de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding, Voorzitter van de Vlaamse Executieve . . .	10
Sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Minister van het Vlaamse Gewest en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	11
Sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Executieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding	12
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	13
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur	14
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken	15
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	15

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté néerlandaise et du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale	9
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté néerlandaise, Président de l'Exécutif de la Communauté néerlandaise et de la Région flamande et du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale, Président de l'Exécutif flamand	10
Section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Région flamande et du Ministre de la Communauté flamande	11
Section 05. — Dépenses relatives à la cellule « Exécutif flamand » au Cabinet du Ministre de l'Education nationale	12
Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	13
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise	14
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales	15
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	15

	Bladz.		Pages
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	16	Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	16
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	17	Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	17
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	18	Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	18
Sectie 31. — Basisonderwijs	19	Section 31. — Enseignement fondamental	19
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	21	Section 32. — Enseignement spécial	21
Sectie 33. — Secundair onderwijs	24	Section 33. — Enseignement secondaire	24
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	26	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	26
Sectie 35. — Universitair onderwijs	28	Section 35. — Enseignement universitaire	28
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	29	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	29
Sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek	31	Section 37. — Recherche scientifique	31
Sectie 38. — Algemeen bestuur — Sector Nationale Opvoeding	31	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	31
Sectie 39. — Algemeen bestuur — Sector Nederlandse Cultuur	33	Section 39. — Administration générale — Secteur Culture néerlandaise	33
Deel II :		Partie II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties	34	Section 40. — Dotations culturelles	34
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Deel I :		Partie I :	
A. Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		A. Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	35	Section 32. — Enseignement spécial	35
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	36	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	36
Sectie 35. — Universitair onderwijs	37	Section 35. — Enseignement universitaire	37
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Exe-cutieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding	39	Section 05. — Dépenses relatives à la cellule « Exécutif flamand » au Cabinet du Ministre de l'Education nationale	39
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	39	Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	39
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	40	Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	40
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	40	Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	40
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	41	Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	41
Sectie 31. — Basisonderwijs	41	Section 31. — Enseignement fondamental	41
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	42	Section 32. — Enseignement spécial	42
Sectie 33. — Secundair onderwijs	43	Section 33. — Enseignement secondaire	43

	Bladz.		Pages
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	43	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	43
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	44	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	44
Deel II :		Partie II :	
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Sectie 40. — Culturele dotaties	45	Section 40. — Dotations culturelles	45
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		PROGRAMME JUSTIFICATIF	
Titel I. — Lopende uitgaven :		Titre I. — Dépenses courantes :	
Deel I :		Partie I :	
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding	48	Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté néerlandaise et du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale	48
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Nederlandse Gemeenschap, Voorzitter van de Executieve van de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding, Voorzitter van de Vlaamse Executieve	48	Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté néerlandaise, Président de l'Exécutif de la Communauté néerlandaise et de la Région flamande et du Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale, Président de l'Exécutif flamand	48
Sectie 04. — Kabinetsuitgaven van de Minister van het Vlaamse Gewest en van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	48	Section 04. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Région flamande et du Ministre de la Communauté flamande	48
Sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Executieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding	49	Section 05. — Dépenses relatives à la cellule « Exécutif flamand » au Cabinet du Ministre de l'Education nationale	49
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	49	Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	49
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur	49	Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise	49
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken	49	Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales	49
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	50	Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	50
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	50	Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	50
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	50	Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	50
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	51	Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	51
Sectie 31. — Basisonderwijs	51	Section 31. — Enseignement fondamental	51
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	53	Section 32. — Enseignement spécial	53
Sectie 33. — Secundair onderwijs	55	Section 33. — Enseignement secondaire	55
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	56	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	56
Sectie 35. — Universitair onderwijs	58	Section 35. — Enseignement universitaire	58

	Bladz.		Pages
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	59	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	59
Sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek	60	Section 37. — Recherche scientifique	60
Sectie 38. — Algemeen bestuur — Sector Nationale Opvoeding	61	Section 38. — Administration générale — Secteur Education nationale	61
Sectie 39. — Algemeen bestuur — Sector Nederlandse Cultuur	61	Section 39. — Administration générale — Secteur Culture néerlandaise	61
Deel II :		Partie II :	
Sectie 40. — Culturele dotaties	62	Section 40. — Dotations culturelles	62
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Deel I :		Partie I :	
A. Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		A. Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	62	Section 32. — Enseignement spécial	62
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	62	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	62
Sectie 35. — Universitair onderwijs	63	Section 35. — Enseignement universitaire	63
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement :	
Sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Executieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding	63	Section 05. — Dépenses relatives à la cellule « Exécutif flamand » au Cabinet du Ministre de l'Education nationale	63
Sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	63	Section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande	63
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	63	Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	63
Sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest	64	Section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande	64
Sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	64	Section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande	64
Sectie 31. — Basisonderwijs	64	Section 31. — Enseignement fondamental	64
Sectie 32. — Buitengewoon onderwijs	64	Section 32. — Enseignement spécial	64
Sectie 33. — Secundair onderwijs	64	Section 33. — Enseignement secondaire	64
Sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding	64	Section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale	64
Sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	65	Section 36. — Enseignement supérieur non universitaire	65
Deel II :		Partie II :	
B. Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :		B. Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :	
Sectie 40. — Culturele dotaties	65	Section 40. — Dotations culturelles	65
Bijlage : lijst der beslissingen van de Kabinetsraad	66	Annexe : liste des décisions du Conseil de Cabinet	66

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Nationale Opvoeding, van Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap, van Onze Vlaamse Staatssecretaris voor Cultuur, Toerisme en Huisvesting, van Onze Vlaamse Staatssecretaris voor Streekeconomie en Ruimtelijke Ordening en van Onze Vlaamse Staatssecretaris voor het Gezin en voor Welzijnzorg en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

§ 1. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven — en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven — van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlands-talig regime — voor het begrotingsjaar 1980, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre de l'Education nationale, de Notre Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Communauté flamande, de Notre Secrétaire d'Etat flamand à la culture, au tourisme et au logement, de Notre Secrétaire d'Etat flamand à l'économie régionale et à l'aménagement du territoire et de Notre Secrétaire d'Etat flamand à la famille et au bien-être et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

§ 1^{er}. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes — et au Titre II — Dépenses de capital — du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1980, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I				
<i>Lopende uitgaven</i>				
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	2 210,4	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	1 176,7	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren . . .	1 157,9	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II				
<i>Kapitaaluitgaven</i>				
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	7,8	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	248,8	145,6	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren . . .	2,5	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITRE I				
<i>Dépenses courantes</i>				
TITRE II				
<i>Dépenses de capital</i>				

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven — en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven — van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980, bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, worden aangepast ten belope van :

(In miljoenen franken)

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes — et au Titre II — Dépenses de capital — du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1980, destinés au financement du budget de la Communauté flamande, sont adaptés à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnement	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i> Bijkredieten voor het lopend jaar 12,6 Verminderingen 264,9 Bijkredieten voor vroegere jaren 0,1		TITRE I <i>Dépenses courantes</i> Crédits supplémentaires de l'année courante. Réductions. Crédits supplémentaires pour années antérieures.		
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i> Verminderingen 50,0		TITRE II <i>Dépenses de capital</i> Réductions.		
II. DIVERSE BEPALINGEN ART. 2 De tekst van het artikel 1, § 2, 1ste lid van de wet van 9 januari 1981 houdende de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980, wordt gewijzigd als volgt : « Voor de aan het begrotingsjaar 1980 verbonden uitgaven worden kredieten, bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, geopend ten bedrage van : »		II. DISPOSITIONS DIVERSES ART. 2 Le texte de l'article 1 ^{er} , § 2, 1 ^{er} alinéa de la loi du 9 janvier 1981 contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1980 est modifié comme suit : « Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1980, des crédits destinés au financement du budget de la Communauté flamande, s'élevant à : »		
ART. 3 De wedde van de heer Baeten Etienne, wiens bevordering tot de graad van Directeur-generaal van het Bestuur van de Gemeenschappelijke Diensten voor Nationale Opvoeding, bij zegge van het arrest nr. 20.887, uitgesproken door de Raad van State op 20 januari 1981, werd vernietigd, wordt behouden voor de periode van 1 april 1977 tot en met 12 februari 1981. Deze bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddeverhoging van de betrokkene.		ART. 3 Le traitement de M. Baeten Etienne, dont la promotion au grade de Directeur général des services communs de l'Education nationale, a été annulée par l'arrêt n° 20.887, en date du 20 janvier 1981, est maintenu pour la période du 1 ^{er} avril 1977 au 12 février 1981. Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.		
ART. 4 De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.		ART. 4 Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.		

ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 17 juli 1981.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. MATHOT.

De Minister van Nationale Opvoeding,

W. CALEWAERT.

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap en Adjunct voor Nationale Opvoeding,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

R. VANDEPUTTE.

ART. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1981.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. MATHOT.

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CALEWAERT.

Le Ministre de la Communauté flamande et Adjoint à l'Education nationale,

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

R. VANDEPUTTE.

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

M. GALLE.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
Cultuur, Toerisme en Huisvesting,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
Streekeconomie en Ruimtelijke Ordening,*

P. AKKERMANS.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
het Gezin en voor Welzijnszorg,*

R. STEYAERT.

Le Ministre de la Communauté flamande,

M. GALLE.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à la
culture, au tourisme et au logement,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à
l'économie régionale et à l'aménagement du territoire,*

P. AKKERMANS.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à la famille
et au bien-être,*

R. STEYAERT.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

DEEL I

SECTIE 02

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP
EN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAM-
SE GEMEENSCHAP EN ADJUNCT VOOR
NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	39,1	—	1,2	37,9	—		11.02
	Totaal voor § 1		—	1,2		—		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	12,6	—	2,0	10,6	—		12.19
	Totaal voor § 2		—	2,0		—		
	Totaal voor hoofdstuk I		—	3,2		—		

Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van
de Minister van de Nederlandse Gemeenschap
en van de Minister van de Vlaamse Gemeen-
schap en Adjunct voor Nationale Opvoeding

PARTIE I

SECTION 02

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE
LA COMMUNAUTÉ NEERLANDAISE ET
DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTÉ
FLAMANDE ET ADJOINT A L'EDUCA-
TION NATIONALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	37,9	—	1,2	37,9	—		11.02
	Totaux pour le § 1		—	1,2		—		

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19	Frais de fonctionnement, etc.	10,6	—	2,0	10,6	—		12.19
	Totaux pour le § 2		—	2,0		—		
	Totaux pour le chapitre I		—	3,2		—		

Totaux pour la section 02. — Dépenses de
Cabinet du Ministre de la Communauté néer-
landaise et du Ministre de la Communauté
flamande et Adjoint à l'Education nationale.

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 03

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP,
VOORZITTER VAN DE EXECUTIEVE VAN
DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN
HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE
MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEEN-
SCHAP EN ADJUNCT VOOR NATIONALE
OPVOEDING, VOORZITTER VAN DE
VLAAMSE EXECUTIEVE

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	24,3	2,1	—	26,4	0,8		11.02
	Totaal voor § 1		2,1	—		0,8		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.	—	2,5	—	2,5	—		12.07
12.19	Werkingskosten, enz.	6,9	0,8	—	7,7	—		12.19
	Totaal voor § 2		3,3	—		—		
	Totaal voor hoofdstuk I		5,4	—		0,8		

Totaal voor sectie 03. — Kabinetuitgaven van
de Minister van de Nederlandse Gemeenschap,
Voorzitter van de Executieve van de Neder-
landse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest
en van de Minister van de Vlaamse Gemeen-
schap en Adjunct voor Nationale Opvoeding,
Voorzitter van de Vlaamse Executieve

SECTION 03

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE
LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE, PRE-
SIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COMMU-
NAUTE NEERLANDAISE ET DE LA
REGION FLAMANDE ET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE ET
ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE,
PRESIDENT DE L'EXECUTIF FLAMAND

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	26,4	2,1	—	26,4	0,8		11.02
	Totaux pour le § 1		2,1	—		0,8		

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	2,5	2,5	—	2,5	—		12.07
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	7,7	0,8	—	7,7	—		12.19
	Totaux pour le § 2		3,3	—		—		
	Totaux pour le chapitre I		5,4	—		0,8		

Totaux pour la section 03. — Dépenses de
Cabinet du Ministre de la Communauté néer-
landaise, Président de l'Exécutif de la Commu-
nauté néerlandaise et de la Région flamande
et du Ministre de la Communauté flamande
et Adjoint à l'Éducation nationale, Président
de l'Exécutif flamand.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE
MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEEN-
SCHAP

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE
LA REGION FLAMANDE ET DU MINIS-
TRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02 Jaarweden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet 27,0
Totaal voor § 1

Traitements et indemnités du personnel du
Cabinet. 30,3
Totaux pour le § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19 Werkingskosten, enz. 10,6
Totaal voor § 2
Totaal voor hoofdstuk I

Frais de fonctionnement, etc. 12,19
Totaux pour le § 2.
Totaux pour le chapitre I.

Totaal voor sectie 04. — Kabinetsuitgaven van
de Minister van het Vlaamse Gewest en van
de Minister van de Vlaamse Gemeenschap .

Totaux pour la section 04. — Dépenses de
Cabinet du Ministre de la Région flamande
et du Ministre de la Communauté flamande.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courants (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	--	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 05

UITGAVEN BETREFFENDE DE CEL « VLAAMSE EXECUTIEVE » BIJ HET KABINET VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	0,8	0,5	—	1,3	—	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2		0,5	—		—	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		0,5	—		—	Totaux pour le chapitre I.	

Totalen voor sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Executieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding .

SECTION 05

DEPENSES RELATIVES A LA CELLULE « EXECUTIF FLAMAND » AU CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.19	Werkingskosten, enz.	0,8	0,5	—	1,3	—	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2		0,5	—		—	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		0,5	—		—	Totaux pour le chapitre I.	

Totals for section 05. — Dépenses relatives à la cellule « Exécutif flamand » au Cabinet du Ministre de l'Éducation nationale.

KABINEITSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP (nieuw)

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE
DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE (nouveau)

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	—	0,8	—	0,8	Traitement et frais de représentation du Ministre.	11.01
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	7,9	—	7,9	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totaal voor § 1	—	8,7	—	8,7	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	2,8	—	2,8	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	—	1,5	—	1,5	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	—	4,7	—	4,7	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
	Totaal voor § 2	—	9,0	—	9,0	Totaux pour le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I	—	17,7	—	17,7	Totaux pour le chapitre I.	
	Totaal voor sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap	—	17,7	—	17,7	Totaux pour la section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Communauté flamande.	

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Bijkredieten vloeiend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Kredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	--	--	---	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 11

SECTION 11

KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR NEDERLANDSE CULTUUR

DEPENSES DE CABINET
DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT
A LA CULTURE NÉERLANDAISE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	0,1	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2	—	—	—	—	0,1	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I	—	—	—	—	0,1	Totaux pour le chapitre I.	

Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van
de Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur

Totaux pour la section 11. — Dépenses de
Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture néer-
landaise.

SECTIE 12

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	—	—	0,4	Totaux pour le § 1.
	Totaux voor § 1	—	—	—	0,4	Totaux pour le chapitre I.
	Totaux voor hoofdstuk I	—	—	—	0,4	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.

Totaux voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken . . .

SECTION 12

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
AUX AFFAIRES SOCIALES

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	—	—	0,4	Totaux pour le § 1.
	Totaux pour le chapitre I	—	—	—	0,4	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.

Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.

SECTIE 13

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE STAATSECRETARIS VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	14,1	10,1	24,2	5,3	Totaux pour le § 1.
	Totaux voor § 1	10,1	—	—	5,3	Totaux pour le chapitre I.

SECTION 13

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	—	—	5,3	Totaux pour le § 1.
	Totaux pour le chapitre I	10,1	—	—	5,3	Totaux pour le chapitre I.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Bijkredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Kredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	--	---	---	---	--	-----------------	-----------------

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.19	Werkingskosten, enz.	8,6	1,0	—	9,6	—	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2		1,0	—		—	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		11,1	—		5,3	Totaux pour le chapitre I.	

Totalen voor sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap

Totaux pour la section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande et du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande.

SECTIE 14

SECTION 14

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATS-SECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN VAN DE STAATS-SECRETARIS VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	13,6	0,4	—	14,0	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totalen voor § 1		0,4	—		—	Totaux pour le § 1.	

<i>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</i>		<i>§ 2. Achats de biens non durables et de services</i>				
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	0,5	0,9	1,4	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.	—	0,4	0,4	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	12.07
12.19	Werkingskosten, enz.	6,6	0,5	7,1	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaal voor § 2.		1,8	—	Totaal voor le § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I.		2,2	—	Totaal voor le chapitre I.	
Totaal voor sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap						
		2,2	—	—		

SECTIE 15

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATS-SECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWEST

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.01	Jaarwedge en representatiekosten van de Staatssecretaris	1,5	—	0,8	0,7	11.01
11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	26,3	—	15,5	10,8	11.02
	Totaal voor § 1.		—	16,3	—	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	5,8	—	2,7	3,1	12.06
12.19	Werkingskosten, enz.	9,0	—	2,0	7,0	12.19
	Totaal voor § 2.		—	4,7	—	
	Totaal voor hoofdstuk I.		—	21,0	—	

Totaal voor sectie 15. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest

21,0

SECTION 15

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.01	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.	—	—	—	0,7	11.01
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	—	—	15,5	10,8	11.02
	Totaal voor le § 1.	—	—	16,3	—	

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	—	—	2,7	3,1	12.06
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	—	—	2,0	7,0	12.19
	Totaal voor le § 2.	—	—	4,7	—	
	Totaal voor le chapitre I.	—	—	21,0	—	

Totaal voor la section 15. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté néerlandaise et à la Région flamande.

21,0

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

SECTIE 16

KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP (nieuw)

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE (nouveau)

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.01	Jaarwedge en representatiekosten van de Staatssecretaris	—	1,0	—	1,0	—	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.	11.01
11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	—	11,3	—	11,3	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	Totalen voor § 1	—	12,3	—	—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	4,4	—	—	—	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
-------	--	---	-----	---	---	---	---	-------

12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) . . .	—	1,3	—	1,3	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) . . .	12.07
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	—	5,0	—	5,0	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
	Totalen voor § 2	—	10,7	—	10,7	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I	—	23,0	—	23,0	Totaux pour le chapitre I.	
	Totalen voor sectie 16. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap	—	23,0	—	23,0	Totaux pour la section 16. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande.	

SECTIE 31

SECTION 31

BASISONDERWIJS

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz. :					Rémunérations, etc. :	11.03
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	4 475,2	—	227,2	4 248,0	02. Personnel enseignant et surveillants.	
	03. Werklieden- en meesterspersoneel . . .	880,9	—	—	880,9	03. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
11.04	Allerhande toelagen aan net Rijkspersoneel :					Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
	02. Basisonderwijs van de Staat	44,5	—	8,0	36,5	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
	03. Basisonderwijs van de Staat (vergoedingen prestaties socio-culturele en sportactiviteiten)	4,2	—	0,6	3,6	03. Enseignement fondamental de l'Etat (indemnités prestations activités socio-culturelles et sportives).	
	Totalen voor § 1	—	—	235,8	7,3	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02	Verbruiksuitgaven, enz. :					Dépenses de consommation, etc. :	12.02
	02. Basisonderwijs van de Staat	142,5	17,0	—	159,5	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :					Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :	12.05
	02. Basisonderwijs van de Staat	2,2	—	—	2,2	02. Enseignement fondamental de l'Etat.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires années antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

12.25 Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz. : 12.25

01. Basisonderwijs van de Staat 74,9

Totaal voor § 2

Totaal voor hoofdstuk I

Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :

01. Enseignement fondamental de l'Etat.

6,5

14,8

HOOFDSTUK IV

CHAPITRE IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés

43.01 Weddetoelagen, enz. 5 332,0

43.02 Werkingstoelagen, enz. 522,6

43.03 Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. 23,0

43.04 Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz. 2,4

43.05 Toelagen voor het vergoeden van de prestaties, enz. 38,3

Totaal voor de artikelen 43

144,2

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

Transferts de revenus à l'enseignement libre

44.01 Weddetoelagen, enz. 14 940,6

44.02 Werkingstoelagen, enz. 1 676,2

254,9

1726,7

143,8

539,7

23,2

1,9

32,6

0,4

105,4

213,4

44,01

44,02

43.01

43.02

43.03

43.04

43.05

44.01

44.02

43.01

43.02

43.03

43.04

43.05

44.01

44.02

44.03	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	69,4	—	0,3	69,1	—	Interventie de l'Etat dans le coût des livres, etc.	44.03
44.04	Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.	7,6	—	1,5	6,1	0,1	Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agrées, etc.	44.04
44.06	Toelagen voor het vergoeden van de prestaties, enz.	97,0	—	11,5	85,5	0,6	Subventions destinées à l'indemnisation des prestations, etc.	44.06
	Totalen voor de artikelen 44	305,4	—	13,3	214,1	—	Totaux pour les articles 44.	
	Totalen voor hoofdstuk IV	322,7	—	118,7	358,3	—	Totaux pour le chapitre IV.	
	Totalen voor sectie 31. — Basisonderwijs . . .	347,4	—	354,5	380,4	—	Totaux pour la section 31. — Enseignement fondamental.	

SECTIE 32

SECTION 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SPECIAL

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz. :						Rémunérations, etc. :	11.03
	04. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	283,2	27,6	—	310,8	3,9	04. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
	06. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	36,7	0,8	—	37,5	0,8	06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.	
	Totalen voor § 1	28,4	—	—	4,7	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02	Verbruikuitgaven, enz. :						Dépenses de consommation, etc. :	12.02
	01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat	25,2	0,8	—	26,0	—	01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	
	02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	12,1	2,4	—	14,5	—	02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminde- ringen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

12.25 Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :

Frais de transport des enfants handicapés : 12.25

01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat 78,5 0,6 — — 79,1 —

02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat 38,3 5,0 — — 43,3 3,6

Totaal voor § 2 8,8 — — — 3,6

Totaal voor hoofdstuk I 37,2 — — — 8,3

HOOFDSTUK IV

CHAPITRE IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

43.01 Weddetoelagen, enz. :
01. Buitengewoon basisonderwijs 256,0 12,6 — — 268,6 6,2
02. Buitengewoon secundair onderwijs 255,7 46,6 — — 302,3 25,0

Subventions-traitements, etc. :
01. Enseignement fondamental spécial. 43.01
02. Enseignement secondaire spécial. 43.01

43.02 Werkingstoelagen, enz. :
01. Buitengewoon basisonderwijs 28,2 1,6 — — 29,8 —
02. Buitengewoon secundair onderwijs 48,0 — 3,0 — 45,0 —

Subventions de fonctionnement, etc. :
01. Enseignement fondamental spécial. 43.02
02. Enseignement secondaire spécial. 43.02

43.03 Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. :

Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. : 43.03

01. Buitengewoon basisonderwijs 1,0 0,2 — — 1,2 —
02. Buitengewoon secundair onderwijs 1,1 1,1 — — 2,2 0,1

01. Enseignement fondamental spécial. 43.03
02. Enseignement secondaire spécial. 43.03

43.04 Bijdrage van de Staat in de kosten van het vervoer van abnormale kinderen, enz. 115,0 — 9,7 — 105,3

Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. 43.04

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTIE 33

SECTION 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz. :							
	01. Inspectie	101,3	—	4,7	96,6	—		11.03
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	12 584,1	591,8	—	13 175,9	177,3		
	03. Werklieden- en meesterspersoneel	1 961,9	225,8	—	2 187,7	13,2		

11.04 Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	2,0	—	—	2,0	0,1			
--	-----	---	---	-----	-----	--	--	--

01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

Totale voor § 1

Totaux pour le § 1.

817,6

190,6

4,7

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02 Verbruikuitgaven, enz. :

Dépenses de consommation, etc. :

01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	618,8	0,7	—	619,5	0,1			12.02
--	-------	-----	---	-------	-----	--	--	-------

01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

12.05 Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :

Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :

01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	7,6	—	—	7,6	0,1			12.05
02. Inspectie, Bestuur van het Secundair onderwijs	13,6	—	—	13,6	0,4			

01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.								
02. Inspection, Administration de l'enseignement secondaire.								

12.20	Lopende verbruikuitgaven, enz.	125,0	—	—	125,0	0,2	Dépenses courantes de consommation, etc.	12,20
12.25	Terughetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	74,6	2,8	—	77,4	0,5	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	12,25
	Totalen voor § 2		3,5	—		1,3	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		821,1	4,7		191,9	Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

43.01	Weddetoelagen, enz.	4 439,0	—	205,7	4 233,3	267,6	Subventions-traitements, etc.	43,01
43.02	Werkingsstoelagen, enz.	566,5	57,5	—	624,0	—	Subventions de fonctionnement, etc.	43,02
	Totalen voor de artikelen 43		57,5	205,7		267,6	Totaux pour les articles 43.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

44.01	Weddetoelagen, enz.	27 989,4	153,1	—	28 142,5	—	Subventions-traitements, etc.	44,01
44.02	Werkingsstoelagen, enz.	4 251,0	309,8	—	4 560,8	—	Subventions de fonctionnement, etc.	44,02
	Totalen voor de artikelen 44		462,9	—		—	Totaux pour les articles 44.	
	Totalen voor hoofdstuk IV		520,4	205,7		267,6	Totaux pour le chapitre IV.	
	Totalen voor sectie 33. — Secundair onderwijs		1 341,5	210,4		459,5	Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTION 34

SECTION 34

BESTUUR
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'ÉDUCATION NATIONALE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz. :							
	04. Psycho-medisch-sociale centra . . .	454,5	25,9	—	480,4	0,6		11.03
	05. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering .	8,1	0,4	—	8,5	—		
	Totalen voor § 1 . . .		26,3	—		0,6	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02	Verbruikuitgaven, enz. :							
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . .	12,8	—	—	12,8	0,1		12.02
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :							
	02. Overige diensten	91,6	—	—	91,6	3,3		12.03
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :							
	01. Psycho-medisch-sociale centra . . .	7,2	—	—	7,2	0,1		12.05
	02. Overige diensten	3,9	—	—	3,9	0,2		

Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :

01. Centres psycho-médico-sociaux.
02. Autres services.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
SECTION 35								
ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE								
CHAPITRE II								
INTERETS ET PERTES								
Intérêts								
21.01	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :							
	02. Nieuw investeringsregime	23,3	—	13,0	10,3	—		21.01
	Totaal voor hoofdstuk II	—	—	13,0	—	—		
SECTION 35								
ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE								
CHAPITRE II								
INTERETS ET PERTES								
Intérêts								
Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. :								
02. Nouveau régime d'investissements.								
Totaux pour le chapitre II.								
SECTION 35								
ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE								
CHAPITRE IV								
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC								
Transferts de revenus à l'enseignement libre								
44.02	Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven, enz.	3 701,4	5,2	—	3 706,6	60,0		44.02
44.07	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :							
	02. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970)	572,0	—	82,0	490,0	—		44.07
	03. Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970)	62,9	—	12,0	50,9	—		
44.09	Pensioentolagen, enz.	10,0	—	2,5	7,5	—		44.09
	Totaal voor hoofdstuk IV	—	—	—	—	—		
		5,2	96,5	60,0	Totaux pour le chapitre IV.			

DIVERSEN

DIVERS

	Niet economisch verdeeld		Non réparti économiquement	
01.01	Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent, enz.	2 873,3	—	124,8
01.07	Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen, enz.	29,8	—	2,0
01.09	Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971, enz.	347,8	—	16,5
01.10	Provisioneel krediet, enz.	169,2	—	169,2
	Totalen voor hoofdstuk 01		—	312,5
	Totalen voor sectie 35. — Universitair onderwijs	5,2	422,0	60,0

SECTIE 36

SECTION 36

NIET-UNIVERSITAIR
HOGER ONDERWIJS
HOOFDSTUK IENSEIGNEMENT SUPERIEUR
NON UNIVERSITAIRE

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor poederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz. :				
	02. Onderwijzend personeel en studiemeesters	1 333,3	—	7,0	1 326,3
	03. Werklieden- en meesterspersoneel	200,7	—	—	200,7
	Totalen voor § 1		—	7,0	31,6

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.02	Verbruikuitgaven, enz.	62,2	—	0,9	61,3
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	0,1	—	0,1	—
	Totalen voor § 2		—	1,0	—
	Totalen voor hoofdstuk I		—	8,0	31,6

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	--	-----------------	-----------------

HOOFDSTUK IV

CHAPITRE IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés

43.01	Weddetoelagen, enz.	800,9	63,5	—	864,4	70,6	Subventions-traitements, etc.	43.01
43.02	Werkings-toelagen, enz.	130,5	—	16,1	114,4	—	Subventions de fonctionnement, etc.	43.02
	Totaal voor de artikelen 43		63,5	16,1		70,6	Totaux pour les articles 43.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs

Transferts de revenus à l'enseignement libre

44.01	Weddetoelagen, enz.	3 211,9	84,9	—	3 296,8	35,0	Subventions-traitements, etc.	44.01
44.02	Werkings-toelagen, enz.	456,8	8,2	—	465,0	—	Subventions de fonctionnement, etc.	44.02
	Totaal voor de artikelen 44		93,1	—		35,0	Totaux pour les articles 44.	
	Totaal voor hoofdstuk IV		156,6	16,1		105,6	Totaux pour le chapitre IV.	

HOOFDSTUK 01

CHAPITRE 01

DIVERSEN

DIVERS

Niet economisch verdeeld

Non réparti économiquement

01.01	Uitgaven voor personeel en allerlei werkings- uitgaven van het Hoger Instituut voor Ver- talers en Tolken te Antwerpen	62,0	—	43,0	19,0	—	Dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers.	01.01
	Totaal voor hoofdstuk 01		—	43,0		—	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totaal voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs	156,6	—	67,1	137,2	—	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.	

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

33.01	Toelagen voor de financiering van congressen en colloquia in België, enz.	2,5	—	0,3	2,2	—	33.01
33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	0,7	0,4	—	1,1	—	33.07
33.12	Vijfjaarlijkse prijzen aan jonge navorsers	0,2	—	0,2	—	—	33.12
33.13	Toelagen voor de financiering van beurzen en aanverwante kosten in het Belgisch Historisch Instituut te Rome, enz.	2,4	—	0,4	2,0	—	33.13
	Totaal voor hoofdstuk III		0,4	0,9		—	

Totaal voor sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek

0,4

0,9

—

Totaal voor de sectie 37. — Recherche scientifique.

0,4

0,9

—

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

	Subventions en vue d'assurer le financement de congrès et de colloques en Belgique, etc.		—	0,3	2,2	—	33.01
	Subventions à des associations scientifiques et universitaires.		0,4	—	1,1	—	33.07
	Prix quinquennaux à de jeunes chercheurs		—	0,2	—	—	33.12
	Subventions en vue d'assurer le financement de bourses et de frais connexes à l'Institut historique de Rome, etc.		—	0,4	2,0	—	33.13
	Totaux pour le chapitre III.		0,4	0,9		—	

Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique.

0,4

0,9

—

ALGEMEN BESTUUR
SECTOR NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

11.03	§ 1. Lonen en sociale lasten		—	37,3	692,7	—	11.03
	Bezoldigingen, enz.	730,0	—	37,3		—	
	Totaal voor § 1		—	37,3		—	

§ 1. Salaires et charges sociales

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

	Rémunérations, etc.		—	37,3	692,7	—	11.03
	Totaux pour le § 1.		—	37,3		—	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verlopend voor 1980 — Crédits alloqués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroeger jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	--	-----------------	-----------------

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . .	135,7	—	10,4	125,3	—	Fournitures de biens et services, etc. . . .	12.03
12.04	Huur van mechanografische installaties	38,0	—	3,0	35,0	—	Location d'installations mécanographiques . . .	12.04
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	175,4	—	8,0	167,4	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
	Totalen voor § 2		—	21,4		—	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		—	58,7		—	Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK 01

CHAPITRE 01

DIVERSEN

DIVERS

Niet economisch verdeeld

Non réparti économiquement

01.03	Allerhande uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer »	10,0	—	9,0	1,0	0,1	Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves »,	01.03
	Totalen voor hoofdstuk 01		—	9,0		0,1	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totalen voor sectie 38. — Algemeen Bestuur. — Sector Nationale Opvoeding		—	67,7		0,1	Totaux pour la section 38. — Administration générale. — Secteur Education nationale.	

ALGEMEEN BESTUUR
SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR

ADMINISTRATION GENERALE
SECTEUR CULTURE NEERLANDAISE

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Lonen en sociale lasten

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Bezoldigingen, enz.	285,0	—	—	285,0	1,2	Rémunérations, etc.	11.03
	Totalen voor § 1		—	—		1,2	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.01	Erelonen van advocaten, enz.	0,2	0,9	—	1,1	—	Honoraires des avocats, etc.	12.01
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz.	38,8	—	3,6	35,2	—	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
12.04	Huur van mechanografische installaties	3,5	—	0,5	3,0	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	5,9	0,1	—	6,0	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	83,8	—	2,0	81,8	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.	2,8	—	0,5	2,3	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.	12.07
	Totalen voor § 2		1,0	6,6		—	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I		1,0	6,6		1,2	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloies pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	---	-----------------	-----------------

HOOFDSTUK III
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

Transferts de revenus aux ménages

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	0,4	—	—	0,4	13,0	Indemnités diverses à des tiers, etc.	33.01
	Totaal voor hoofdstuk III		—	—		13,0	Totaux pour le chapitre III.	
	Totaal voor sectie 39. — Algemeen Bestuur. — Sector Nederlandse Cultuur		1,0	6,6		14,2	Totaux pour la section 39. — Administration générale. — Secteur Culture néerlandaise.	
	Totaal voor deel I van titel I. — Lopende uitgaven	2 210,4	1 176,7		1 157,9		Totaux pour la partie I du titre I. — Dépenses courantes.	

DEEL II
SECTIE 40

PARTIE II
SECTION 40

CULTURELE DOTATIES

DOTATIONS CULTURELLES

HOOFDSTUK 01

CHAPITRE 01

DIVERSEN

DIVERS

Niet economisch verdeeld

Non réparti économiquement

01.01 Dotatie bestemd voor de financiering van de
begroting van de Vlaamse Gemeenschap

Dotation destinée au financement du budget de
la Communauté flamande.

Totaal voor hoofdstuk 01

Totaux pour le chapitre 01.

Totaal voor sectie 40. — Culturele dotaties

Totaux pour la section 40. — Dotations cultu-
relles.

Totaal voor deel II van titel I. — Lopende
uitgaven

Totaal voor de partie II du titre I. — Dépenses
courantes.

TOTAAL VOOR TITEL I. — LOPENDE UIT-
GAVEN

TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES
COURANTES.

2 210,4 1 429,0 1 158,0

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courante (4)	Verminde- ringen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroeger jaren — Credits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	---	---	---	--	-----------------	-----------------

DEEL I

PARTIE I

A. — KREDIETEN VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

A. — CREDITS DESTINES A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTIE 32

SECTION 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ENSEIGNEMENT SPECIAL

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

Constructions de bâtiments dans le pays

72.08	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat :							72.08
	01. Buitengewoon onderwijs van de Staat :	125,0	—	28,0	97,0	—		
	Vastleggingskredieten		—			—		
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	—		—		
	Vastleggingskredieten		—	28,0		—		
	Totalen voor sectie 32. — Buitengewoon onderwijs		—	—		—		
	Vastleggingskredieten		—	28,0		—		

	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat :							
	01. Enseignement spécial de l'Etat :							
	Credits d'engagement.		—			—		
	Totaux pour le chapitre VII.		—	—		—		
	Credits d'engagement.		—	28,0		—		
	Totaux pour la section 32. — Enseignement spécial.		—	—		—		
	Credits d'engagement.		—	28,0		—		

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courants (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	--	---	--	-----------------	-----------------

SECTION 34

SECTION 34

BESTUUR
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

Construction de bâtiments dans le pays

72.06 Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (twintigste gedeelte) :
Vastleggingskredieten 75,0

72.06 Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation (vingtième tranche) :
Crédits d'engagement. 58,2

Totalen voor hoofdstuk VII
Vastleggingskredieten 16,8

Totaux pour le chapitre VII.
Crédits d'engagement. 16,8

Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding

Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.
Crédits d'engagement. 16,8

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK VI

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter

61.04	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat	605,0	—	242,0	363,0	—	61.04
61.05	Kredieten voor de installatie van zware medische apparatuur in het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent	25,0	—	5,6	19,4	—	61.05
	Totalen voor hoofdstuk VI	—	—	247,6	—	—	

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland

72.10	Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent : Vastleggingskredieten	400,0	—	89,6	310,4	—	72.10
-------	---	-------	---	------	-------	---	-------

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise

	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.	—	—	—	—	—	61.04
	Crédits pour les installations d'appareillage médical lourde à l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.	—	—	—	—	—	61.05
	Totaux pour le chapitre VI.	—	—	—	—	—	

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Construction de bâtiments dans le pays

	Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand : Crédits d'engagement.	—	—	—	—	—	72.10
--	---	---	---	---	---	---	-------

TITEL II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloes pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires anterieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	--	---	---	---	--	-----------------	-----------------

Aankoop van duurzame roerende goederen

Achat de biens meubles durables

74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent. — Eerste uitrusting (driewintigste gedeelte) :	50,0	—	11,2	38,8	—		74.01
	Vastleggingskredieten							Equipment scientifique et technique de l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.
	Totaal voor hoofdstuk VII							— Premier équipement (vingt-troisième tranche) :
	Vastleggingskredieten			100,8				— Crédits d'engagement.
	Totaal voor sectie 35. — Universitair onderwijs							Totaux pour le chapitre VII.
	Vastleggingskredieten			247,6				— Crédits d'engagement.
	Totaal voor A. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma			100,8				Totaux pour la section 35. — Enseignement universitaire.
	Vastleggingskredieten			247,6				— Crédits d'engagement.
	Totaal voor A. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma			145,6				Totaux pour A. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements.
	Vastleggingskredieten			145,6				— Crédits d'engagement.

B. — CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 05

DEPENSES RELATIVES A LA CELLULE
« EXECUTIF FLAMAND » AU CABINET
DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Vermogensuitgaven, enz.	0,8	—	0,5	0,3	—	Dépenses patrimoniales, etc.	74,01
	Totaal voor hoofdstuk VII		—	0,5		—	Totaal voor le chapitre VII.	

Totaal voor sectie 05. — Uitgaven betreffende de cel « Vlaamse Executieve » bij het Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding .

SECTIE 06

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP (nieuw)

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	—	0,5	—	0,5	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74,01
	Totaal voor hoofdstuk VII		0,5	—		—	Totaal voor le chapitre VII.	

Totaal voor sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van de Vlaamse Gemeenschap .

TITEL II — DEPENSES DE CAPITAL
(En millions de francs)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN
(In miljoenen franken)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Credits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Credits supplémentaires annuels courants (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Credits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Credits supplémentaires anterieurs (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
------------------	----------------	---	--	---	---	--	-----------------	-----------------

SECTIE 14

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATS-
SECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE
GEMEENSCHAP EN VAN DE STAATS-
SECRETARIS VOOR DE VLAAMSE
GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Vermogensuitgaven, enz.	0,5	0,3	—	0,8	—		74.01
	Totalen voor hoofdstuk VII		0,3	—		—		

Totalen voor sectie 14. — Kabinetsuitgaven van
de Staatssecretaris voor de Nederlandse
Gemeenschap en van de Staatssecretaris voor
de Vlaamse Gemeenschap

0,3

SECTIE 15

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATS-
SECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE
GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE
GEWEST

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Vermogensuitgaven, enz.	0,8	—	0,7	0,1	—		74.01
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,7		—		

Totalen voor sectie 15. — Kabinetsuitgaven van
de Staatssecretaris voor de Nederlandse Ge-
meenschap en het Vlaamse Gewest

0,7

SECTION 14

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE
D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLAN-
DAISE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA
COMMUNAUTE FLAMANDE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Vermogensuitgaven, enz.	0,5	0,3	—	0,8	—		74.01
	Totaux pour le chapitre VII.		0,3	—		—		

Totaux pour la section 14. — Dépenses de Cab-
inet du Secrétaire d'Etat à la Communauté
néerlandaise et du Secrétaire d'Etat à la Com-
munauté flamande.

0,3

SECTION 15

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE
D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLAN-
DAISE ET A LA REGION FLAMANDE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Vermogensuitgaven, enz.	0,8	—	0,7	0,1	—		74.01
	Totaux pour le chapitre VII.		—	0,7		—		

Totaux pour la section 15. — Dépenses de
Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté
néerlandaise et à la Région flamande.

0,7

SECTIE 16

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP (nieuw)

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE (nouveau)

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Achat de biens meubles durables

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	—	7.0	—	7.0	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
-------	---	---	-----	---	-----	---	---	-------

Totalen voor hoofdstuk VII

Totaux pour le chapitre VII.

Totalen voor sectie 16. — Kabinetsuitgaven van
de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeen-
schap

Totaux pour la section 16. — Dépenses de
Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Communauté
flamande.

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Achat de biens meubles durables

74.01	Aankoop van machines, enz. :	—	101,5	—	101,5	—	Achat de machines, etc. :	74.01
	02. Basisonderwijs van de Staat						02. Enseignement fondamental de l'Etat.	

Totalen voor hoofdstuk VII

Totaux pour le chapitre VII.

Totalen voor sectie 31. — Basisonderwijs

Totaux pour la section 31. — Enseignement
fondamental.

SECUNDAIR ONDERWIJS

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, enz. :			
	01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs	302,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	—
	Totalen voor sectie 33. — Secundair onderwijs		—	—

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Achat de machines, etc. :			
	01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.	302,0	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.		—	—
	Totaux pour la section 33. — Enseignement secondaire.		—	—

BESTUUR
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDING

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, enz. :			
	01. Psycho-medisch-sociale centra	5,3	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	—
	Totalen voor sectie 34. — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding		—	—

ADMINISTRATION
DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Achat de machines, etc. :			
	01. Centres psycho-médico-sociaux.	5,3	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.		—	—
	Totaux pour la section 34. — Administration des services communs de l'Education nationale.		—	—

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN (In miljoenen franken)		TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL (En millions de francs)						
Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1980 — Crédits alloués pour 1980 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires annex courante (4)	Verminder- ingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1980 — Crédits proposés pour 1980 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
SECTION 36								
NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS				SECTION 36				
HOOFDSTUK VII				ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE				
INVESTERINGEN (CIVIELE)				CHAPITRE VII				
Aankoop van duurzame roerende goederen				INVESTISSEMENTS (CIVILS)				
74.01	Aankoop van machines, enz.	69,2	—	—	69,2	0,6	Achat de machines, etc.	74.01
	Totalen voor hoofdstuk VII					0,6	Totaux pour le chapitre VII.	
	Totalen voor sectie 36. — Niet-universitair hoger onderwijs					0,6	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur non universitaire.	
	Totalen voor B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		7,8	1,2		2,5	Totaux pour B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'in- vestissements.	
	Totalen voor deel I van titel II. — Kapitaal- uitgaven		7,8	248,8		2,5	Totaux pour la partie I du titre II. — Dépenses de capital.	
	Vastleggingskredieten		—	145,6		—	Crédits d'engagement.	
	Algemene totalen voor de delen I van de titels I en II. — Begroting van Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime		2 218,2	1 425,5		1 160,4	Totaux généraux pour les parties I des titres I et II. — Budget de l'Éducation nationale, régime néerlandais.	
	Vastleggingskredieten		—	145,6		—	Crédits d'engagement.	

DEEL II

PARTIE II

B. — KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

B. — CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTIE 40

SECTION 40

CULTURELE DOTATIES

DOTATIONS CULTURELLES

HOOFDSTUK 01

CHAPITRE 01

DIVERSEN

DIVERS

Niet economisch verdeeld

Non réparti économiquement

01.01	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap	78,3	—	50,0	28,3	—	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande.	01.01
	Totalen voor hoofdstuk 01		—	50,0		—	Totaux pour le chapitre 01.	
	Totalen voor sectie 40. — Culturele dotaties		—	50,0		—	Totaux pour la section 40. — Dotations culturelles.	
	Totalen voor B. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		—	50,0		—	Totaux pour B. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements.	
	Totalen voor deel II van titel II. — Kapitaaluitgaven		—	50,0		—	Totaux pour la partie II du titre II. — Dépenses de capital.	
	Algemene totalen voor de delen II van de titels I en II. — Begroting van Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime		—	302,3		0,1	Totaux généraux pour les parties II des titres I et II. — Budget de l'Éducation nationale, régime néerlandais.	
	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING, NEDERLANDSTALIG REGIME	2 218,2	—	1 727,8	1 160,5	—	TOTAUX GENERAUX POUR LE BUDGET DU MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, REGIME NEERLANDAIS.	
	Vastleggingskredieten	—	—	145,6	—	—	Crédits d'engagement.	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
17 juli 1981.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. MATHOT.

De Minister van Nationale Opvoeding,

W. CALEWAERT.

*De Minister van de Vlaamse Gemeenschap
en Adjunct voor Nationale Opvoeding,*

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

R. VANDEPUTTE.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juillet 1981.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. MATHOT.

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CALEWAERT.

*Le Ministre de la Communauté flamande
et Adjoint à l'Education nationale,*

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

R. VANDEPUTTE.

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

M. GALLE.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
Cultuur, Toerisme en Huisvesting,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
Streekeconomie en Ruimtelijke Ordening,*

P. AKKERMANS.

*De Vlaamse Staatssecretaris voor
het Gezin en voor Welzijnszorg,*

R. STEYAERT.

Le Ministre de la Communauté flamande,

M. GALLE.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à la
culture, au tourisme et au logement,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à l'économie régionale
et à l'aménagement du territoire,*

P. AKKERMANS.

*Le Secrétaire d'Etat flamand à la famille
et au bien-être,*

R. STEYAERT.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN****DEEL I****SECTIE 02**

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP EN ADJUNCT VOOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 03

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP, VOORZITTER VAN DE EXECUTIEVE VAN DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP EN ADJUNCT VOOR NATIONALE OPVOEDING, VOORZITTER VAN DE VLAAMSE EXECUTIEVE

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Bijkrediet : 2,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare organismen.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.*

Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 04

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet : 3,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

A. Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,0 miljoen frank.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**TITRE I****DEPENSES COURANTES****PARTIE I****SECTION 02**

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE ET ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Réduction : 1,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 03

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE, PRESIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET DE LA REGION FLAMANDE ET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE ET ADJOINT A L'EDUCATION NATIONALE, PRESIDENT DE L'EXECUTIF FLAMAND

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Crédit supplémentaire : 2,1 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 04

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA REGION FLAMANDE ET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 3,3 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,0 millions de francs.

SECTIE 05

UITGAVEN BETREFFENDE DE CEL « VLAAMSE EXECUTIEVE »
BIJ HET KABINET VAN DE MINISTER VAN NATIONALE
OPVOEDING

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 06

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

(Nieuw)

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet : 7,9 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Bijkrediet : 2,8 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet : 4,7 miljoen frank.

SECTIE 11

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR NEDERLANDSE CULTUUR

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Terugbetaling wedden aan de RTT.

SECTIE 12

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR SOCIALE ZAKEN

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare organismen.

SECTION 05

DEPENSES RELATIVES A LA CELLULE « EXECUTIF FLAMAND »
AU CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 06

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

(Nouveau)

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 7,9 millions de francs.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Crédit supplémentaire : 2,8 millions de francs.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 4,7 millions de francs.

SECTION 11

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA CULTURE NEERLANDAISE

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Remboursement de traitements à la RTT.

SECTION 12

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES SOCIALES

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

SECTIE 13

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWEST EN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Bijkrediet : 10,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,3 miljoen frank.

Terugbetaling van wedden aan andere openbare organismen.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 14

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 0,9 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.*

Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

SECTIE 15

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWEST

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*
Vermindering : 0,8 miljoen frank.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Vermindering : 15,5 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 2,7 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

SECTION 13

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Crédit supplémentaire : 10,1 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,3 millions de francs.

Remboursement de traitements à d'autres organismes publics.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 14

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,9 million de francs.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

SECTION 15

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDE

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*
Réduction : 0,8 million de francs.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Réduction : 15,5 millions de francs.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 2,7 millions de francs.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.

SECTIE 16

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE VLAAMSE
GEMEENSCHAP (Nieuw)

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*
Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*
Bijkrediet : 11,3 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*
Bijkrediet : 4,4 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*
Bijkrediet : 1,3 miljoen frank.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.
Vermindering : 227,2 miljoen frank.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.02. Basisonderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 8,0 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

11.04.03. Basisonderwijs van de Staat (vergoedingen prestaties socio-culturele en sportactiviteiten).
Vermindering : 0,6 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.02. Basisonderwijs van de Staat.
A. Bijkrediet : 17,0 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE
(Nouveau)

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*
Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
Crédit supplémentaire : 11,3 millions de francs.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*
Crédit supplémentaire : 4,4 millions de francs.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*
Crédit supplémentaire : 1,3 million de francs

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
Crédit supplémentaire : 5,0 millions de francs.

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.
Réduction : 227,2 millions de francs.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7,2 millions de francs.
Arriérés de paiement.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.02. Enseignement fondamental de l'Etat.
A. Réduction : 8,0 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
Arriérés de paiement.

11.04.03. Enseignement fondamental de l'Etat (indemnités prestations activités socio-culturelles et sportives).
Réduction : 0,6 million de francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.02. Enseignement fondamental de l'Etat.
A. Crédit supplémentaire : 17,0 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8,2 millions de francs.
Arriérés de paiement.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.02. Basisonderwijs van de Staat.
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

12.25.01. Basisonderwijs van de Staat.
A. Bijkrediet : 7,7 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6,5 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 99,2 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 143,8 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 17,1 miljoen frank.

ART. 43.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

ART. 43.04. — *Officieel gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

ART. 43.05. — *Toelagen voor het vergoeden van de prestaties, enz.*

A. Vermindering : 5,7 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 254,9 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 213,4 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 50,5 miljoen frank.

ART. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

ART. 44.04. — *Vrij gesubsidieerd basisonderwijs. — Erkende kostscholen, enz.*

A. Vermindering : 1,5 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 44.06. — *Toelagen voor het vergoeden van de prestaties, enz.*

A. Vermindering : 11,5 miljoen frank.
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.02. Enseignement fondamental de l'Etat.
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

12.25.01. Enseignement fondamental de l'Etat.
A. Crédit supplémentaire : 7,7 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6,5 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 99,2 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 143,8 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 17,1 millions de francs.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

ART. 43.04. — *Enseignement fondamental officiel subventionné. — Pensionnats agréés, etc.*

Réduction : 0,5 million de francs.

ART. 43.05. — *Subventions destinées à l'indemnisation des prestations, etc.*

A. Réduction : 5,7 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 254,9 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 213,4 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 50,5 millions de francs.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

ART. 44.04. — *Enseignement fondamental libre subventionné. — Pensionnats agréés, etc.*

A. Réduction : 1,5 million de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 44.06. — *Subventions destinées à l'indemnisation des prestations, etc.*

A. Réduction : 11,5 millions de francs.
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.04. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 27,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,9 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

11.03.06. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

12.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 2,4 miljoen frank.

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.01. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

12.25.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,6 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

43.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.

A. Bijkrediet : 12,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

43.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

A. Bijkrediet : 46,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 25,0 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

43.02.01. Buitengewoon basisonderwijs.

Bijkrediet : 1,6 miljoen frank.

43.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

Vermindering : 3,0 miljoen frank.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.04. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 27,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,9 millions de francs.

Arriérés de paiement.

11.03.06. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 0,8 million de francs.

12.02.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 2,4 millions de francs.

ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.01. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

12.25.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 5,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,6 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

43.01.01. Enseignement fondamental spécial.

A. Crédit supplémentaire : 12,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6,2 millions de francs.

Arriérés de paiement.

43.01.02. Enseignement secondaire spécial.

A. Crédit supplémentaire : 46,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 25,0 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

43.02.01. Enseignement fondamental spécial.

Crédit supplémentaire : 1,6 million de francs.

43.02.02. Enseignement secondaire spécial.

Réduction : 3,0 millions de francs.

ART. 43.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

43.03.01. Buitengewoon basisonderwijs.

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

43.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 43.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

Vermindering : 9,7 miljoen frank.

ART. 43.06. — *Toelagen voor middagtoezicht, enz.*

43.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.

A. Vermindering : 0,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.07 (nicuw). — *Tussenkost in de internaatskosten.*

A. Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

44.01.01. Buitengewoon basisonderwijs.

A. Bijkrediet : 15,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 26,0 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

44.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

A. Bijkrediet : 132,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 26,3 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 44.02. — *Werkinstoelagen, enz.*

44.02.01. Buitengewoon basisonderwijs.

Vermindering : 6,3 miljoen frank.

44.02.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

ART. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

44.03.01. Buitengewoon basisonderwijs.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

44.03.02. Buitengewoon secundair onderwijs.

A. Vermindering : 0,4 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

43.03.01. Enseignement fondamental spécial.

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

43.03.02. Enseignement secondaire spécial.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 43.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

Réduction : 9,7 millions de francs.

ART. 43.06. — *Subventions de surveillance de midi, etc.*

43.06.01. Enseignement fondamental spécial.

A. Réduction : 0,1 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.07 (nouveau). — *Intervention dans les frais d'internats.*

A. Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

44.01.01. Enseignement fondamental spécial.

A. Crédit supplémentaire : 15,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 26,0 millions de francs.

Arriérés de paiement.

44.01.02. Enseignement secondaire spécial.

A. Crédit supplémentaire : 132,1 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 26,3 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

44.02.01. Enseignement fondamental spécial.

Réduction : 6,3 millions de francs.

44.02.02. Enseignement secondaire spécial.

Réduction : 2,0 millions de francs.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

44.03.01. Enseignement fondamental spécial.

Réduction : 0,3 million de francs.

44.03.02. Enseignement secondaire spécial.

A. Réduction : 0,4 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 44.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

ART. 44.06. — *Toelagen voor middagtoezicht, enz.*

44.06.01. Buitengewoon basisonderwijs.

A. Vermindering : 1,4 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTIE 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.01. Inspectie.

Vermindering : 4,7 miljoen frank.

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Bijkrediet : 591,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 177,3 miljoen frank.

Te betalen lonen.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Bijkrediet : 225,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 13,2 miljoen frank.

Te betalen lonen.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Regularisatie van een negatief saldo in de rekening van een school : 2 250 frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

A. Bijkrediet : 0,7 miljoen frank.

Stijging van de prijzen der brandstoffen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een laattijdig ingediende factuur.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 44.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

Crédit supplémentaire : 2,0 millions de francs.

ART. 44.06. — *Subventions de surveillance du midi, etc.*

44.06.01. Enseignement fondamental spécial.

A. Réduction : 1,4 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Arriérés de paiements.

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.01. Inspection.

Réduction : 4,7 millions de francs.

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Crédit supplémentaire : 591,8 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 177,3 millions de francs.

Salaires à payer.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 225,8 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 13,2 millions de francs.

Salaires à payer.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Régularisation d'un solde négatif dans le compte d'une école : 2 250 francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 0,7 million de francs.

Augmentation des prix des combustibles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Paiement d'une facture introduite tardivement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Geldvoorschotten te storten aan scholen met nog te betalen rekeningen.

12.05.02. Inspectie, bestuur van het secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Regularisatie van laattijdig ingediende staten voor reis- en verblijf-kosten.

ART. 12.20. — *Lopende verbruiksuitgaven, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Betaling van laattijdig ingediende facturen van bestellingen waarvan visumnummer vervallen is.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

A. Bijkrediet : 2,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Nog te betalen facturen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 205,7 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 267,6 miljoen frank.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 57,5 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Bijkrediet : 153,1 miljoen frank.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 309,8 miljoen frank.

SECTIE 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN VOOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.04. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 25,9 miljoen frank.

Herberekening van het krediet op grond van de reële behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Regularisatie van negatieve saldi : 585 658 frank.

11.03.05. Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Herberekening van het krediet op grond van de reële behoeften.

Avances de fonds à verser aux écoles qui possèdent encore des factures à payer.

12.05.02. Inspection, administration de l'enseignement secondaire.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Régularisation d'états de frais de voyage et de séjour, introduit tardivement.

ART. 12.20. — *Dépenses courantes de consommation, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Paiement de factures, introduites tardivement, de commandes dont les numéros de visa sont expirés.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2,8 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Factures à payer.

ART. 43.01. *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 205,7 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 267,6 millions de francs.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 57,5 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 153,1 millions de francs.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 309,8 millions de francs.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS DE L'ÉDUCATION NATIONALE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.04. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 25,9 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit sur base des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Régularisation de soldes négatifs : 585 658 francs.

11.03.05. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Nouveau calcul du crédit sur base des besoins réels.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen facturen : 85 194 frank.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.02. Overige diensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,3 miljoen frank.

Nog te betalen facturen en aanvraag geldvoorschotten : 3 219 941 frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen onkostenstaten : 65 285 frank.

12.05.02. Overige diensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Achterstallige vergoedingen : 150 000 frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

12.06.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

Nog te betalen huurvergoedingen aan de Regie der Gebouwen : 735 243 frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

12.07.01. Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Nog te betalen facturen : 215 315 frank.

ART. 41.01. — *Toelage aan het Nationaal Geografisch Instituut.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Bijkrediet : 6,0 miljoen frank.

Herberekening van het krediet op grond van de reële behoeften.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 13,8 miljoen frank.

Herberekening van het krediet op grond van de reële behoeften.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.01. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures impayées : 85 194 francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.02. Autres services.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,3 millions de francs.

Factures impayées et avances de fonds : 3 219 941 francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.01. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Notes de frais impayées : 65 285 francs.

12.05.02. Autres services.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Indemnités arriérées : 150 000 francs.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

12.06.01. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

Des indemnités de loyer encore à payer à la Régie des Bâtiments : 735 243 francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables, etc.*

12.07.01. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Factures impayées : 215 315 francs.

ART. 41.01. — *Subvention à l'Institut géographique national.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 6,0 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit sur base des besoins réels.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 13,8 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit sur base des besoins réels.

SECTIE 35

UNIVERSITAIR ONDERWIJS.

ART. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

21.01.02. Nieuw investeringsregime.

Vermindering : 13,0 miljoen frank.

Aanpassing van de kredieten ingevolge grotere spreiding van de leningen.

ART. 44.02. — *Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven, enz.*

A. Bijkrediet : 5,2 miljoen frank.

SECTION 35

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc.*

21.01.02. Nouveau régime d'investissements.

Réduction : 13,0 millions de francs.

Adaptation des crédits suite à l'échelonnement plus large d'emprunts.

ART. 44.02. — *Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven », enz.*

A. Crédit supplémentaire : 5,2 millions de francs.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting <i>Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études</i>	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel <i>Personnel enseignant et scientifique</i>	Administratief en technisch personeel <i>Personnel administratif et technique</i>	Anderc werkingskosten <i>Autres frais de fonctionnement</i>	Totaal <i>Total</i>
A.	F 833 028 840	95 612 620	216 939 310	1 145 580 770
B.	807 800 365	246 022 398	283 126 158	1 336 948 921
C.	644 893 784	264 765 032	257 710 686	1 167 369 502
D.	54 422 577	19 175 882	14 119 424	87 717 883
Totalen. — Totaux	F 2 340 145 566	625 575 932	771 895 578	3 737 617 076
Afgerond op. — Arrondi à				3 737 617 000

Toepassing artikel 27, § 3, 2° en 3°, van de wet van 27 juli 1971. — *Application article 27, § 3, 2° et 3°, de la loi du 27 juillet 1971 :*

— Artikel/Article 27, § 3, 2° (Studentenaantal/Nombre d'étudiants : A-61, B-14, C-42, D-1) F — 30 353 236

— Artikel/Article 27, § 3, 3° (Studentenaantal/Nombre d'étudiants : A-5) — 695 985

Algemeen totaal. — *Total général* F 3 706 567 779

Herberekening ingevolge toepassing van artikel 6, § 2, 3°, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1972.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 60,0 miljoen frank.

Wederinschrijving van de geschorste toelagen 1976 (50 000 000 frank) en 1977 (10 000 000 frank).

ART. 44.07. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

44.07.02. Nieuw investeringsregime — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970).

Vermindering : 82,0 miljoen frank.

44.07.03. Nieuw investeringsregime — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

Vermindering : 12,0 miljoen frank.

Aanpassing van de kredieten ingevolge grotere spreiding van de leningen.

ART. 44.09. — *Pensioentoeelagen, enz.*

Vermindering : 2,5 miljoen frank.

Herberekening van het krediet.

Nouveau calcul suite à l'application de l'article 6, § 2, 3°, de l'arrêté royal du 4 août 1972.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 60,0 millions de francs.

Réinscription des allocations suspendues 1976 (50 000 000 de francs) et 1977 (10 000 000 de francs).

ART. 44.07. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc.*

44.07.02. Nouveau régime d'investissements — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).

Réduction : 82,0 millions de francs.

44.07.03. Nouveau régime d'investissements — Installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

Réduction : 12,0 millions de francs.

Adaptation des crédits suite à l'échelonnement plus large d'emprunts.

ART. 44.09. — *Subventions-pensions, etc.*

Réduction : 2,5 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit.

ART. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent, enz.*

Vermindering : 124,8 miljoen frank.

ART. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent », etc.*

Réduction : 124,8 millions de francs.

Studierichting of onderverdeling van de studierichting <i>Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études</i>	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel <i>Personnel enseignant et scientifique</i>	Administratief en technisch personeel <i>Personnel administratif et technique</i>	Andere werkingskosten <i>Autres frais de fonctionnement</i>	Totaal <i>Total</i>
A.	F 430 896 060	64 249 840	145 777 642	640 923 542
B.	565 732 725	199 281 678	229 336 350	994 350 753
C.	480 766 380	224 232 183	218 257 482	923 256 045
D.	53 347 032	18 796 912	13 840 384	85 984 328
Totaal. — <i>Totaux</i>	F 1 530 742 197	506 560 613	607 211 858	2 644 514 668
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>	F			2 644 515 000
Provisioneel bedrag (art. 35 van de wet van 27 juli 1971). — <i>Montant provisionnel (art. 35 de la loi du 27 juillet 1971)</i>	F			245 890 724
				Totaal. — <i>Total</i> F 2 890 405 724

Toepassing artikel 27, § 3, 2° en 3°, van de wet van 27 juli 1971. — *Application article 27, § 3, 2° et 3°, de la loi du 27 juillet 1971 :*

— Artikel/Article 27, § 3, 2° (Studentenaantal/Nombre d'étudiants : A-6, B-20, C-9, D-6)	F	— 11 988 669
— Artikel/Article 27, § 3, 3° (Studentenaantal/Nombre d'étudiants : A-1, B-15, D-3)		— 5 117 055
— Regularisatie artikel 35 voor 1978 en 1979. — <i>Régularisation de l'article 35 pour 1978 et 1979</i>		— 124 876 000

Algemeen totaal. — *Total général* F 2 748 424 000

Herberekening ingevolge toepassing van artikel 6, § 2, 3°, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 en regularisatie van de extra-toelage artikel 35 voor de jaren 1978 en 1979.

ART. 01.07. — *Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen, enz.*

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Herberekening van het krediet.

ART. 01.09. — *Kredieten tot dekking van de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971, enz.*

Vermindering : 16,5 miljoen frank.

Herberekening van het krediet.

ART. 01.10. — *Provisioneel krediet, enz.*

Vermindering : 169,2 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

SECTIE 36

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.02. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 7,0 miljoen frank.

Nouveau calcul suite à l'application de l'article 6, § 2, 3°, de l'arrêté royal du 4 août 1972 et régularisation de l'allocation supplémentaire article 35 pour les années 1978 et 1979.

ART. 01.07. — *Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit.

ART. 01.09. — *Crédits pour couvrir les charges résultant de l'application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971, etc.*

Réduction : 16,5 millions de francs.

Nouveau calcul du crédit.

ART. 01.10. — *Crédit provisionnel, etc.*

Réduction : 169,2 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.02. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 7,0 millions de francs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 30,7 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

11.03.03. Werklieden- en meesterspersoneel.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,9 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 63,5 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 70,6 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 16,1 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 84,9 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35,0 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 8,2 miljoen frank.

ART. 01.01. — *Uitgaven voor personeel en allerlei werkingsuitgaven van het Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken te Antwerpen.*

Vermindering : 43,0 miljoen frank.

SECTION 37

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

ART. 33.01. — *Toelagen voor de financiering van congressen en colloquia in België, enz.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Overdracht van de gemeenschappelijke begroting van Nationale Opvoeding.

ART. 33.12. — *Vijfjaarlijkse prijzen aan jonge navorsers.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 30,7 millions de francs.

Arriérés de paiement.

11.03.03. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,9 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

Réduction : 0,9 million de francs.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 63,5 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 70,6 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 16,1 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 84,9 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35,0 millions de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 8,2 millions de francs.

ART. 01.01. — *Dépenses de personnel et diverses dépenses de fonctionnement du « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken » à Anvers.*

Réduction : 43,0 millions de francs.

SECTION 37

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ART. 33.01. — *Subventions en vue d'assurer le financement de congrès et de colloques en Belgique, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Transfert du budget commun de l'Éducation nationale.

ART. 33.12. — *Prix quinquennaux à des jeunes chercheurs.*

Réduction : 0,2 million de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 33.13. — *Toelagen voor de financiering van beurzen en aanverwante kosten in het Belgisch Historisch Instituut te Rome, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

SECTIE 38

ALGEMEEN BESTUUR —
SECTOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

Vermindering : 37,3 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregelen.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

Vermindering : 10,4 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregelen.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregelen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 8,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregelen.

ART. 01.03. — *Allerhande uitgaven in verband met de oprichting van een dienst « Leerlingenvervoer ».*

A. Vermindering : 9,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTIE 39

ALGEMEEN BESTUUR —
SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten, enz.*

Bijkrediet : 0,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

Vermindering : 3,6 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 33.13. — *Subventions en vue d'assurer le financement de bourses et de frais connexes à l'Institut historique de Rome, etc.*

Réduction : 0,4 million de francs.

Sobriété budgétaire.

SECTION 38

ADMINISTRATION GENERALE —
SECTEUR EDUCATION NATIONALE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

Réduction : 37,3 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

Réduction : 10,4 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 3,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 8,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 01.03. — *Dépenses de toute nature afférentes à la création d'un service « Transport d'élèves ».*

A. Réduction : 9,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

SECTION 39

ADMINISTRATION GENERALE —
SECTEUR CULTURE NEERLANDAISE

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.

Arriérés de paiement.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,9 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

Réduction : 3,6 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 0,5 million de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 2,0 miljoen frank.
Budgettaire soberheid.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.
Budgettaire soberheid.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 13,0 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

DEEL II

SECTIE 40

CULTURELE DOTATIES

ART. 01.01. — *Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap.*

A. Vermindering : 252,3 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdige ingediende factuur : 77 000 frank.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

A. — KREDIETEN VOOR DE UITVOERING VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 72.08. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van de Staat.*

72.08.01. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vastleggingskrediet : vermindering : 28,0 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

SECTIE 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN VOOR NATIONALE OPVOEDING

ART. 72.06. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (twintigste gedeelte).*

Vastleggingskrediet : vermindering : 16,8 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Réduction : 0,5 million de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 13,0 millions de francs.

Arriérés de paiement.

PARTIE II

SECTION 40

DOTATIONS CULTURELLES

ART. 01.01. — *Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande.*

A. Réduction : 252,3 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Facture tardivement introduite : 77 000 francs.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

A. — CREDITS DESTINES A LA REALISATION DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 72.08. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

72.08.01. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit d'engagement : réduction : 28,0 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS DE L'EDUCATION NATIONALE

ART. 72.06. — *Achat, construction et aménagement de bâtiments destinés aux centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et leurs cabinets de consultation (vingtième tranche).*

Crédit d'engagement : réduction : 16,8 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

SECTIE 35

UNIVERSITAIR ONDERWIJS

ART. 61.04. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.*

Vermindering : 242,0 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 61.05. — *Kredieten voor de installatie van zware medische apparatuur in het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent.*

Vermindering : 5,6 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 72.10. — *Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent.*

Vastleggingskrediet : vermindering : 89,6 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

ART. 74.01. — *Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis van de Rijksuniversiteit te Gent. — Eerste uitrusting (drieëntwintigste gedeelte).*

Vastleggingskrediet : vermindering : 11,2 miljoen frank.

Budgettaire soberheid.

B. — KREDIETEN NIET BESTEMD VOOR DE UITVOERING VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 05

UITGAVEN BETREFFENDE DE CEL « VLAAMSE EXECUTIEVE » BIJ HET KABINET VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven, enz.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

SECTIE 06

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

(Nieuw)

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

SECTIE 14

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

SECTION 35

ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

ART. 61.04. — *Crédits pour les installations immobilières destinés à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.*

Réduction : 242,0 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 61.05. — *Crédits pour les installations d'appareillage médical lourd à l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.*

Réduction : 5,6 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 72.10. — *Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand.*

Crédit d'engagement : réduction : 89,6 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

ART. 74.01. — *Equipement scientifique et technique de l'hôpital universitaire de l'Université de l'Etat à Gand. — Premier équipement (vingt-troisième tranche).*

Crédit d'engagement : réduction : 11,2 millions de francs.

Sobriété budgétaire.

B. — CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES A LA REALISATION DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 05

DEPENSES RELATIVES A LA CELLULE « EXECUTIF FLAMAND » AU CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction : 0,5 million de francs.

SECTION 06

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

(Nouveau)

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

SECTION 14

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

SECTIE 15

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE
NEDERLANDSE GEMEENSCHAP EN HET VLAAMSE GEWESTART. 74.01. — *Vermogensuitgaven, enz.*

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

SECTIE 16

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP
(Nieuw)ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Bijkrediet : 7,0 miljoen frank.

SECTIE 31

BASISONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Basisonderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTIE 32

BUITENGEWOON ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.02. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Achterstallige betalingen.

SECTIE 33

SECUNDAIR ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,6 miljoen frank.

— Betaling van laattijdig ingediende facturen van bestellingen waarvan de visumnummers vervallen zijn.

— Regularisering van negatieve saldi in rekeningen van sommige scholen.

SECTIE 34

BESTUUR VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN
VOOR NATIONALE OPVOEDINGART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.01. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Nog te betalen facturen : 2 118 frank.

SECTION 15

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA
COMMUNAUTE NEERLANDAISE ET A LA REGION FLAMANDEART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction : 0,7 million de francs.

SECTION 16

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA COMMUNAUTE FLAMANDE
(Nouveau)ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 7,0 millions de francs.

SECTION 31

ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.02. Enseignement fondamental de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

SECTION 32

ENSEIGNEMENT SPECIAL

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.02. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Arriérés de paiement.

SECTION 33

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.01. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,6 million de francs.

— Paiement de factures, introduites tardivement, de commandes dont les numéros de visa sont expirés.

— Régularisation de soldes négatifs dans les comptes de certaines écoles.

SECTION 34

ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNS
DE L'EDUCATION NATIONALEART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.01. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures impayées : 2 118 francs.

SECTIE 36

NIET-UNIVERSITAIR HOGER ONDERWIJS

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Te laat ingezonden schuldvorderingen.

DEEL II

B. — KREDIETEN NIET BESTEMD VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 40

CULTURELE DOTATIES

ART. 01.01. — *Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap.*

Vermindering : 50,0 miljoen frank.

SECTION 36

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR NON UNIVERSITAIRE

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Créances introduites tardivement.

PARTIE II

B. — CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES A LA
REALISATION DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 40

DOTATIONS CULTURELLES

ART 01.01. — *Dotation destinée au financement du budget de la Communauté flamande.*

Réduction : 50,0 millions de francs.

BIJLAGE

ANNEXE

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsbladListe des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement

TITEL I

TITRE I

LOPENDE UITGAVEN

DEPENSES COURANTES

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Beslissingen en datum — Décisions et date	Sectie en artikel — Section et article	Betreft — Objet	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures

Nr./N° 2725
18-07-1980Diverse kabinetsuitgaven. — *Dépenses diverses de Cabinet :*

Sect. 16

Art. 11.01	. . . . .	1,0	—
Art. 11.02	. . . . .	11,3	—
Art. 12.06	. . . . .	2,3	—
Art. 12.07	. . . . .	1,3	—
Art. 12.19	. . . . .	5,0	—

Nr./N° 2727
01-08-1980

Sect. 34

Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux subventionnés.*

Art. 44.02	13,8	—
------------	-----------	------	---

TITEL II

TITRE II

KAPITAALUITGAVEN

DEPENSES DE CAPITAL

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Beslissingen en datum — Décisions et date	Sectie en artikel — Section et article	Betreft — Objet	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures

Nr./N° 2725
18-07-1980

Sect. 16

Vermogensuitgaven van het Kabinet. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Art. 74.01	4,5	—
------------	-----------	-----	---